



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
منظمة الطيران المدني الدولي
国际民用航空组织

999 UNIVERSITY STREET, MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3C 5H7

Tel.: (514) 954-8219
Fax: (514) 954-6077

Internet: icao@icao.org
Sitatex: YULCAYA

Telex: 05-24513
Cables: ICAO MONTREAL

TÉL.: (514) 954-8046

Réf.: SR 167/1-00/15

le 7 février 2000

Objet: Conférence sur l'économie des aéroports
et des services de navigation aérienne (ANSCConf 2000)
(Montréal, 19 – 28 juin 2000)

Suite à donner: Réserver au plus tôt les chambres
d'hôtel des délégués

Le Secrétaire général de l'Organisation de l'aviation civile internationale présente ses compliments et, comme suite à sa lettre SR 167/1-99/80 du 6 août 1999, a l'honneur de vous communiquer une liste d'hôtels et d'hôtels-résidences représentatifs situés à une distance raisonnable du siège de l'OACI.

Étant donné que la période de la conférence sera particulièrement chargée à Montréal, où se tiendront diverses autres manifestations internationales, il est vivement recommandé à tous les participants de réserver leur chambre d'hôtel le plus tôt possible.

Les réservations peuvent être faites directement auprès de l'hôtel choisi ou par l'intermédiaire des services de voyage American Express de l'OACI, téléphone: (514) 954-8102, fax: (514) 954-6758. Les tarifs indiqués doivent être confirmés au moment de faire la réservation. Les délégués doivent préciser qu'ils participent à une réunion de l'OACI.

On trouvera des renseignements concernant ANSCConf 2000 sur le site Web de l'OACI
(www.icao.int).

Pièce jointe



PIÈCE JOINTE à la lettre SR 167/1-00/15

HOTELS IN DOWNTOWN MONTREAL, DAILY RATES
HÔTELS SITUÉS DANS LE CENTRE DE MONTRÉAL, TARIFS JOURNALIERS
HOTELS CÉNTRICOS DE MONTREAL, PRECIOS DIARIOS
ГОСТИНИЦЫ В ЦЕНТРЕ МОНРЕАЛЯ СУТОЧНЫ РАСЦЕНКИ

قائمة الفنادق الموجودة في وسط مدينة مونتريال والأسعار اليومية

| Map Plan Mara Карта الخريطة | Hotel/Telephone/Fax Hôtel/Téléphone/Fax Hotel/Teléfono/Fax Гостиница/телефон/Факс اسم الفندق / رقم الهاتف والفاكس | Addresses Adresses Direcciones Адрес العنوان | 1 Pers. 1 чел. شخص واحد (Can. \$) | 2 Pers. 2 чел. شخصان (Can. \$) |
|---|---|---|--|---|
| 1 | Best Western Europa 866-6492 / 861-4089 | 1240 Drummond Street (Peel Metro) | 85.00* | 105.00* |
| 2 | Bonaventure Hilton 878-2332 / 878-3881 | 1 Place Bonaventure (Bonaventure Metro) | 157.00** | 157.00** |
| 3 | Renaissance Hotel du Parc 288-6666 / 288-2469 | 3625 du Parc Avenue | 139.00 | 139.00 |
| 4 | Holiday Inn Select 879-9888 / 878-6341 | 99 Viger Street West (Place d'Armes Metro) | 99.00** | 99.00** |
| 5 | Inter-Continental 987-9900 / 987-9904 | 360 St-Antoine Street West | 125.00 | 125.00 |
| 6 | Maritime 932-1411 / 932-0446 | 1155 Guy Street | 89.00 | 89.00 |
| 7 | Marriott Château Champlain 878-9000 / 878-6761 | 1050 de la Gauchetière Street (Bonaventure Metro) | 160.00*** | 160.00*** |
| 8 | Wyndham Montreal 285-1450 / 285-1243 | 1255 Jeanne Mance Street (Place des Arts Metro) | 116.00*** | 116.00*** |
| 9 | Quality 849-1413 / 849-6564 | 3440 du Parc Avenue | 90.00 | 90.00 |
| 10 | Queen Elizabeth 861-3511 / 954-2256 | 900 René Lévesque Blvd. West | 159.00*** | 159.00*** |
| 11 | Delta Centre Ville 879-1370 / 879-1831 | 777 University Street | 108.00 | 108.00 |
| 12 | Sheraton Centre 878-2000 / 878-2305 | 1201 René-Lévesque Blvd. West (Peel & Bonaventure Metro) | 186.00 | 186.00 |

3/99

* Continental Breakfast included/Petit déjeuner européen compris/Desayuno incluido/В расценки включена стоимость "континентального" завтрака./ يتضمن وجبة افطار * كونتيننتال * .

** Continental Breakfast, evening cocktails in VIP lounge on the Executive floor/Petit déjeuner européen, cocktails le soir dans le salon VIP à l'étage "Executive"/El desayuno y los cocteles vespertinos se sirven en la sala VIP, del piso Executive/ "Континентальный" завтрак, вечерние коктейли в зале для высоких гостей./

وجبة افطار * كونتيننتال * ومشروبات في المساء في بهو كبار الشخصيات في طابق رجال الأعمال .
*** To benefit from the American Express rate, reservations must be made through the American Express office at ICAO/Pour bénéficier du tarif American Express, il faut réserver par l'intermédiaire du bureau American Express qui est au service de l'OACI/Para beneficiarse de la tarifa de American Express, la reserva ha de hacerse a través de la oficina American Express al servicio de la OACI/Ставка фирмы "Американ экспресс"; бронировать необходимо через агентство "Американ экспресс" в ИКАО/

يرجى الحجز عن طريق مكتب سفريات * الأميركيان اكسپرس * في المنظمة للاستفادة من تسعيرة * الأميركيان اكسپرس * .

**APARTMENT HOTELS/HÔTELS RÉSIDENCES/HOTEL DE APARTAMENTOS/
ГОСТИНИЦЫ С НОМЕРАМИ КВАРТИРНОГО ТИПА/
شقق مفروشة في الفنادق**

| Map Plan Mapa Карта الخريطة | Hotel/Telephone/Fax Hôtel/Téléphone/Fax Hotel/Teléfono/Fax Гостиница/телефон/Факс اسم الفندق / رقم الهاتف والفاكس | Addresses Adresses Direcciones Адрес العنوان | 1 Pers. 1 чел. شخص واحد (Can. \$) | 2 Pers. 2 чел. شخصان (Can. \$) |
|---|---|--|--|---|
| A | L'Appartement 284-3634 / 287-1431 | 455 Sherbrooke Street West | 82.00 | 82.00 |
| B | La Tour Centre Ville 866-8861 / 866-7257 | 400 René Lévesque Blvd. West | 70.00 | 70.00 |
| C | Le Nouvel Hotel 931-8841 / 931-3233 | 1740 René Lévesque Blvd. West | 115.00 | 115.00 |
| D | Le Montfort 934-0916 / 939-2552 | 1975 de Maisonneuve West (Guy Metro) | 81.00 | 81.00 |
| E | Le Richebourg 935-9224 / 935-5049 | 2170 Lincoln Avenue | 82.00 | 82.00 |
| F | Cantlie Suites 842-2000 / 844-7808 | 1110 Sherbrooke Street West (Peel Metro) | 95.00 (taxi vouchers included) | 95.00 |
| G | Château Royal 848-0999 / 848-1891 | 1420 Crescent Street | 102.00 jr. suite | 102.00 jr. suite |
| H | Manoir LeMoynes 931-8861 / 931-7726 | 2100 de Maisonneuve West | 79.00 | 79.00 |
| I | Marriott Residence Inn 982-6064 / 844-8361 | 2045 Peel Street | 118.00 | 118.00 |
| J | Tour Belvedere 935-9052 / 935-9532 | 2175 de Maisonneuve West | 81.00 | 91.00 |

NOTES/NOTAS/ПРИМЕЧАНИЯ/ ملاحظات :

Delegates should specify that they are attending an ICAO meeting.
Les délégués doivent préciser qu'ils participent à une réunion de l'OACI.
Los delegados deben especificar que participan en una reunión de la OACI.
Делегаты должны указывать, что они участвуют в совещании ИКАО.
يتعين على المندوبين أن يبلغوا إدارة الفندق بأنهم يشاركون في اجتماع للإيكاو .

Rates are subject to confirmation on placement of reservations.
Tarifs sous réserve de confirmation au moment de la réservation.
Conviene confirmar las tarifas al hacer la reserva.
Расценки подлежат уточнению при бронировании.
تحدد أسعار التأجير عند إجراء الحجز .

The above prices do not include local taxes.
Ces tarifs ne comprennent pas les taxes locales.
Los precios indicados no incluyen los impuestos locales.
Цены указаны без учета местных налогов.
لا تتضمن الأسعار المذكورة أعلاه الضرائب المحلية .

Reservations may be made directly to the hotel or through ICAO American Express Travel at 954-8102, Fax 954-6758.
Les réservations peuvent être faites directement auprès de l'hôtel ou par l'intermédiaire du bureau American Express qui est au service de l'OACI (téléphone 954-8102, télécopieur 954-6758).
Las reservas se hacen directamente con el hotel o por intermedio de la oficina de la agencia de viajes American Express al servicio de la OACI, teléfono 954-8102, facsimile 954-6758.
Номера можно забронировать непосредственно в гостинице или через турбюро "Американ экспресс" в ИКАО по телефону 954-8102, факс. 954-6758.

يجوز إجراء الحجز مع الفندق مباشرة أو عن طريق مكتب سفريات "الاميركان اكسپرس" بالايكاو .

هاتف رقم 954-8102 ، رقم الفاكس 954-6758 .

MONTREAL
 DOWNTOWN — CENTRE-VILLE — CENTRO DE LA CIUDAD — ЦЕНТР ГОРОДА — وسط المدينة



- | | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1 — Best Western Europa | 7 — Marriott Château Champlain | A — L'Appartement | F — Centlie Suites |
| 2 — Bonaventure Hilton | 8 — Wyndham Montreal | B — La Tour Centre Ville | G — Château Royal |
| 3 — Renaissance Hotel du Parc | 9 — Quality | C — Le Nouvel Hotel | H — Manoir LeMoyne |
| 4 — Holiday Inn Select | 10 — Queen Elizabeth | D — Le Montfort | I — Marriott Residence Inn |
| 5 — Intercontinental | 11 — Delta Centre Ville | E — Le Richebourg | J — Tour Belvedere |
| 6 — Maritim | 12 — Sheraton Centre | | |